

Księga Psalmów

Psalm 143

143:1	G5568 N-NSM Ψαλμός Psalmos	G3588 T-DSM τῷ to	G1138 N-PRI Δαυιδ, Dauid,	G3753 ADV ὅτε hote	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G3588 T-NSM ὁ ho	G5207 N-NSM υἱὸς hyios	G2614 V-PAI-3S καταδιώκει. katadiokei.	N-VSM יהי, יהי,		
	G1522 V-AAD-2S εἰσάκουσον eisakuson	G3588 T-GSF τῆς tes	G4335 N-GSF προσευχῆς proseuches	G1473 P-GS μου, mu,	G1801 V-AMD-2S ἐνώτισαι enotisai	G3588 T-ASF τὴν ten	G1162 N-ASF δέησίν deesin	G1473 P-GS μου mu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	
	G225 N-DSF ἀληθεία aletheia	G4771 P-GS σου, su,	G1873 V-AAD-2S ἐπάκουσόν epakuson	G1473 P-GS μου mu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G1343 N-DSF δικαιοσύνη dikaiosyne	G4771 P-GS σου· su;	143:2	G2532 CONJ καὶ kai	G3165 ADV μὴ me
	G1525 V-AAS-2S εἰσέλθης eiselthes	G1519 PREP εἰς eis	G2920 N-ASF κρίσιν krisin	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GSM τοῦ tu	G1401 N-GSM δούλου dulu	G4771 P-GS σου, su,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3364 ADV οὐ u	G1344 V-FPI-3S δικαιωθήσεται dikaiothesetai	
	G1799 PREP ἐνώπιόν enopion	G4771 P-GS σου su	G3956 A-NSM πᾶς pas	G2198 V-PAPNS ζῶν. zon.	143:3	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2614 V-AAI-3S κατεδίωξεν katedioksen	G3588 T-NSM ὁ ho	G2190 N-NSM ἐχθρὸς echthros	G3588 T-ASF τὴν ten	
	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G1473 P-GS μου, mu,	G5013 V-AAI-3S ἐταπείνωσεν etapeinosen	G1519 PREP εἰς eis	G1065 N-ASF γῆν gen	G3588 T-ASF τὴν ten	G2222 N-ASF ζωὴν zoen	G1473 P-GS μου, mu,	G2523 V-AAI-3S ἐκάθισεν ekathisen	G1473 P-AS με me	
	G1722 PREP ἐν en	G4652 A-DPM σκοτεινοῖς skoteinois	G3739 CONJ ὥς hos	G3498 N-APM νεκροὺς nekrus	G165 N-GSM αἰῶνος· aionos;	143:4	G2532 CONJ καὶ kai	– V-AAI-3S ἠκηδίασεν ekediasen	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G1473 P-AS ἐμὲ eme	G3588 T-ASN τὸ to
	G4151 N-ASN πνεῦμά pneuma	G1473 P-GS μου, mu,	G1722 PREP ἐν en	G1473 P-DS ἐμοὶ emoi	G5015 V-API-3S ἐταράχθη etarachthe	G3588 T-NSF ἡ he	G2588 N-NSF καρδία kardia	G1473 P-GS μου. mu.	143:5	G3403 V-API-1S ἐμνήσθην emnesthen	G2250 N-GPF ἡμερῶν hemeron
	G744 A-GPF ἀρχαίων archaion	G2532 CONJ καὶ kai	G3191 V-AAI-1S ἐμελέτησα emeletesa	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPN πᾶσι pasi	G3588 T-DPN τοῖς tois	G2041 N-DPN ἔργοις ergois	G4771 P-GS σου, su,	G1722 PREP ἐν en	G4161 N-DPN ποιήμασιν poiemasin	
	G3588 T-GPF τῶν ton	G5495 N-GPF χειρῶν cheiron	G4771 P-GS σου su	G3191 V-IAI-1S ἐμελέτων. emeleton.	143:6	– V-AAI-1S διεπέτασα diepetasa	G3588 T-APF τάς tas	G5495 N-APF χεῖράς cheiras	G1473 P-GS μου mu	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-AS σέ, se,
	G3588 T-NSF ἡ he	G5590 N-NSF ψυχὴ psyche	G1473 P-GS μου mu	G3739 CONJ ὥς hos	G1065 N-NSF γῆ ge	G504 A-NSF ἄνυδρός anydros	G4771 P-DS σοι. soi.	– N-NSN διάψαλμα. diapsalma.	143:7	G5036 ADV ταχύ tachy	

G1522 V-AAD-2S εἰσάκουσόν eisakuson —	G1473 P-GS μου, mu, —	N-VSM היה, היה, —	G1587 V-AAI-3S ἐξέλιπεν ekselipen —	G3588 T-NSN τὸ to —	G4151 N-NSN πνεῦμά pneuma —	G1473 P-GS μου· mu; —	G3165 ADV μή me —	G654 V-AAS-2S ἀποστρέψης apostrepseis —	G3588 T-ASN τὸ to —	
G4383 N-ASN πρόσωπόν prosopon —	G4771 P-GS σου su —	G575 PREP ἀπ’ ap’ —	G1473 P-GS ἐμοῦ, emu, —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3666 V-FPI-1S ὁμοιωθήσομαι homoiothesomai —	G3588 T-DPM τοῖς tois —	G2597 V-PAI-3P καταβαίνουνσιν katabainusin —	G1519 PREP εἰς eis —		
— N-ASM λάκκον. lakkon. —	— 143:8 —	G191 A-ASM ἀκουστὸν akuston —	G4160 V-AAD-2S ποίησόν poieson —	G1473 P-DS μοι moi —	G3588 T-ASN τὸ to —	G4404 ADV πρὼι proi —	G3588 T-ASN τὸ to —	G1656 N-ASN ἐλεός eleos —	G4771 P-GS σου, su, —	G3754 CONJ ὅτι hoti —
G1909 PREP ἐπὶ epi —	G4771 P-DS σοι soi —	G1679 V-AAI-1S ἤλπισα· elpisa; —	G1107 V-AAD-2S γνώρισόν gnorison —	G1473 P-DS μοι, moi, —	G2962 N-VSM κύριε, kyrie, —	G3598 N-ASF ὁδὸν hodon —	G1722 PREP ἐν en —	G3739 R-DSF ἦ he —	G4198 V-FMI-1S πορεύσομαι, poreusomai, —	
G3754 CONJ ὅτι hoti —	G4314 PREP πρὸς pros —	G4771 P-AS σέ se —	G142 V-AAI-1S ἦρα era —	G3588 T-ASF τὴν ten —	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen —	G1473 P-GS μου· mu; —	— 143:9 —	G1807 V-AMD-2S ἐξελοῦ ekselu —	G1473 P-AS με me —	G1537 PREP ἐκ ek —
G3588 T-GPM τῶν ton —	G2190 N-GPM ἐχθρῶν echthron —	G1473 P-GS μου, mu, —	— N-VSM היה, היה, —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G4314 PREP πρὸς pros —	G4771 P-AS σέ se —	G2703 V-AAI-1S κατέφυγον. katefygon. —	— 143:10 —	G1321 V-AAD-2S δίδαξόν didakson —	
G1473 P-AS με me —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G4160 V-PAN ποιεῖν poiein —	G3588 T-ASN τὸ to —	G2307 N-ASN θέλημά thelema —	G4771 P-GS σου, su, —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G4771 P-NS σὺ sy —	G1510 V-PAI-2S εἶ ei —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G2316 N-NSM θεός theos —
G1473 P-GS μου· mu; —	G3588 T-NSN τὸ to —	G4151 N-NSN πνεῦμά pneuma —	G4771 P-GS σου su —	G3588 T-NSN τὸ to —	G18 A-NSM ἀγαθὸν agathon —	G3594 V-FAI-3S ὁδηγήσει hodegesei —	G1473 P-AS με me —	G1722 PREP ἐν en —	G1065 N-DSF γῆ ge —	G2117 A-DSF εὐθεία. eutheia. —
— 143:11 —	G1752 PREP ἕνεκα heneka —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G3686 N-GSN ὀνόματος onomatos —	G4771 P-GS σου, su, —	— N-VSM היה, היה, —	G2198 V-FAI-3S ζήσεις zeseis —	G1473 P-AS με, me, —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSF τῇ te —	
G1343 N-DSF δικαιοσύνη dikaiosyne —	G4771 P-GS σου su —	G1806 V-FAI-3S ἐξάξεις eksakseis —	G1537 PREP ἐκ ek —	G2347 N-GSF θλίψεως thlipseos —	G3588 T-ASF τὴν ten —	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen —	G1473 P-GS μου· mu; —	— 143:12 —	G2532 CONJ καὶ kai —	
G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSN τῷ to —	G1656 N-DSN ἐλέει eleei —	G4771 P-GS σου su —	G1842 V-FAI-3S ἐξολεθρεύσεις eksolethreuseis —	G3588 T-APM τούς tus —	G2190 N-APM ἐχθρούς echthrus —	G1473 P-GS μου mu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G622 V-FAI-3S ἀπολεῖς apoleis —	

G3956 A-APM πάντας pantas —	G3588 T-APM τοὺς tus —	G2346 V-PAPAP θλίβοντας thlibontas —	G3588 T-ASF τὴν ten —	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen —	G1473 P-GS μου· mu; —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G1401 N-NSM δοῦλος dulos —	G4771 P-GS σοῦ su —	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi —
G1473 P-NS ἐγώ. ego. —									

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).